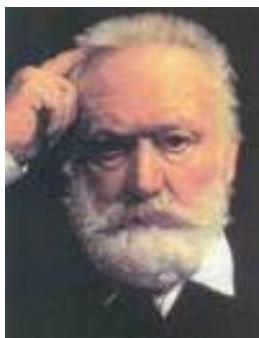


# فيكتور هوجو

## (١٨٠٢ - ١٨٨٥)

### حياته وأعماله



فيكتور هوجو (٢٦ فبراير ١٨٠٢ م - ٢٢ مايو ١٨٨٥ م)، هو أديب وشاعر ورسام فرنسي، ومن أبرز أدباء فرنسا في الحقبة الرومانسية. اشتهر بأعماله الروائية، وترجمت أعماله إلى كثير من اللغات المنطوقة.

ولد فيكتور هوجو في بيسانسون في إقليم دويس شرق فرنسا، وهو الابن الثالث لجوزيف هوجو، ضابط في جيش نابليون، وصوفيا تريبوشيه ابنة لضابط في البحرية. وعندما ولد هوجو كانت الحياة الزوجية لوالديه تواجه بعض المشاكل، ولكنها لم يفصلها رسمياً إلا حين بلغ هوجو السادسة عشرة من عمره. عندما كان في الثانية، أخذته والدته ليعيش معها في باريس في حين كان والده يؤدي الخدمة العسكرية، وقد أحب فيكتور مدينة باريس وأطلق عليها «المكان الذي ولدت فيه روحي».

وقد تلقى فيكتور هوجو تعليماً جيداً في الأدب اللاتيني، ودرس الحقوق. وبعودته بالقصائد الشعرية والمسرحيات. في عام ١٨٢٢ نشر أول ديوان شعر تحت عنوان «أناشيد وقصائد متنوعة»، وقد لقي هذا الكتاب ترحيباً جيداً ونال عليه مكافأة من الملك لويس الثامن عشر. في السنة نفسها تزوج من صديقة طفولته أديل فوشيه. واستمر هوجو في كتابة النثر والشعر والدراما والمقالات السياسية، وانتشر كأحد الكتاب الشباب الذين أطلقوا على أنفسهم (الكتاب الرومانسيين).

كان هوجو طوال حياته معارضًا ومناهضاً لعقوبة الإعدام، وقد عبر عن موقفه هذا في أعماله الأدبية وكتاباته الأخرى. وفي شهر مارس من عام ١٨٣١ نشر رواية «نوتردام باريس»، أو «أحذب نوتردام». وقد وضحت موقفه ومفهومه المناهض لعقوبة الموت بأسلوب رائع وذوق رفيع. وقد لاقت رواية «أحذب نوتردام» نجاحاً عالمياً ومنحت هوجو مكانة هامة في عالم الأدب الفرنسي.

في ديسمبر من عام ١٨٥١، وبعد أن استولى لويس نابليون على السلطة في فرنسا، وبعد أن نصب نفسه إمبراطوراً عليها، نظم هوجو حركة مقاومة ولكنها باعت بالفشل، فترك فرنسا مع عائلته وعاش في المنفى حتى عام ١٨٧٠. وأنثاء إقامته في المنفى نشر هوجو أعمالاً أدبية كثيرة كان أهمها وأشهرها رواية «البؤساء».

وعاد هوجو إلى فرنسا كرجل دولة وكأدبيها الأول. وقد انتخب نائباً عن باريس في فبراير من عام ١٨٧١ ولكنه استقال في مارس بعد وفاة ابنه شارل. وأسس فكتور هوجو جمعية الأدباء والفنانين العالمية وأصبح رئيساً فخرياً عام ١٨٧٨ م.

توفي فيكتور هوجو في باريس في ٢٢ مايو ١٨٨٥ على إثر مرض عضال أصاب رئتيه، ويرقد جثمانه تحت قوس النصر في مدافن العظاماء إكراماً للرجل الذي كان قلب فرنسا وروحها.<sup>١</sup>

<sup>١</sup> «فيكتور هوجو»، في ويكيبيديا: الموسوعة الحرة، [فيكتور هوجو](http://ar.wikipedia.org/wiki/فيكتور_هوجو)

## مُصادر بِبِلْيُو جِرَافِيَّة مُخْتَارَة

## مُتَاحَةٌ فِي مَكْتَبَةِ الإِسْكَنْدَرِيَّةِ

### مُؤْلِفَاتُ الْكَاتِبِ

#### الرَّوَايَاتُ:

هوجو، فيكتور. أَحَبُّ نُوْتِرْدَام. ترجمة زكريا مرزأ. روائع القصص العالمية. بيروت: دار الشرق العربي، [٢٠٠٠-].  
رقم الاستدعاء: 843.7 H895 (المستوى الأول العلوي F1 -- مكتبة النشر)

هوجو، فيكتور. الْبَؤْسَاء. تعرِيب محمد حافظ إبراهيم. كتاب الهلال ٣٠. القاهرة: دار الهلال، ١٩٥٣.  
رقم الاستدعاء: 1953 H895b (المستوى الأرضي E)

هوجو، فيكتور. الْبَؤْسَاء. تعرِيب إميل خليل بيدس. بيروت: دار المعرفة، [١٩٥٥-].  
رقم الاستدعاء: 843.7 H895b a (المستوى الأرضي E)

هوجو، فيكتور. الْحُبُّ الْكَبِيرُ. ترجمة محمد عبد المنعم جلال. روايات الهلال ٣٩٦. القاهرة: دار الهلال، [١٩٨١].  
رقم الاستدعاء: 843.7 H895h (المستوى الأرضي E)

هوجو، فيكتور. الرَّجُلُ الصَّاحِكُ. روايات الهلال ٣٨٩. القاهرة: دار الهلال، ١٩٨١.  
رقم الاستدعاء: 843.7 هوج ر (المستوى الأرضي E)

هوجو، فيكتور. «مذكريات محكوم عليه بالإعدام». في المعتزلة والثورة. محمد عماره. مواقف تاريخية لعلماء الإسلام.  
محمد رجب البيومي. عش مطمئن النفس. فرانك س. كابريو. طريقك إلى الشباب الدائم. مارجيري ويلسون. مذكريات  
محكوم عليه بالإعدام. فيكتور هيجو. كتاب الهلال ٤٠٥. القاهرة: دار الهلال، ١٩٨٤.  
رقم الاستدعاء: 401-405 No. 080 H641 (المستوى الرابع السفلي B4)

Hugo, Victor. L'Archipel de la Manche; Les Travailleurs de la mer. L'œuvre romanesque de Victor Hugo 6. [Paris]: France Loisirs, 1997.  
رقم الاستدعاء: 843.7 Hug A (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **Le dernier jour d'un condamné; Claude Gueux.** Œuvres complètes de Victor Hugo. Paris: J. Hetzel, [19--].

رقم الاستدعاء: 843.7 H895d (المستوى الثاني السفلي B2 - المجموعات الخاصة -- المخزن)

Hugo, Victor. **Han d'Islande.** Œuvres complètes de Victor Hugo. Paris: Nelson, [19--?]

رقم الاستدعاء: 843.7 H895ha (المستوى الثاني السفلي B2 - الكتب النادرة -- المخزن)

Hugo, Victor. **Lettres à la fiancée: 1820-1822.** Paris: Nelson, [1901?].

رقم الاستدعاء: L 843.7 Hug (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة)

Hugo, Victor. **I miserabili.** Translated by Carlo F. Siecond. Milano: Madella, 1931.

رقم الاستدعاء: 843.7 H895mi (المستوى الرابع السفلي B4 -- المخزن)

Hugo, Victor. **Les Misérables.** Edited by Maurice Allem. Bibliothèque de la Pléiade 85. Paris : Gallimard, 1951.

رقم الاستدعاء: 840 H895m (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **Les Misérables.** Introduction by Arnaud Laster. Pocket classiques 6097-6099. [Paris]: Presses Pocket, 1998.

رقم الاستدعاء: 843.7 H895m 1998 (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **Les Misérables.** Translated by Charles E. Wilbour. Everyman's Library 239. London: David Campbell, 1998.

رقم الاستدعاء: 843.7 H895m (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **Ninety-Three.** [London]: T. Nelson, [19--].

رقم الاستدعاء: 843.7 Hug N (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **Notre-Dame de Paris.** Introduction by Michel Dansel. Collection des grands classiques Larousse. Paris: Larousse, 1989.

رقم الاستدعاء: 843.7 H895n (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **Notre-Dame de Paris.** Translated by Jessie Haynes. London: Heron, [19--].

رقم الاستدعاء: 843.7 H895not (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **Notre-Dame de Paris 1482**. Introduction by Gabrielle Chamarat. Pocket classiques 6004. [Paris]: Presses Pocket, 1998.

رقم الاستدعاء: N 843.7 Hug (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **Notre-Dame of Paris**. Translated by John Sturrock. Penguin Classics. New York: Penguin, 1978.

رقم الاستدعاء: 843.7 H895n 1978 (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **Quatre-vingt-treize**. Edited by Yves Gohin. Collection Folio 1093. [Paris]: Gallimard, 1979.

رقم الاستدعاء: Q 843.7 Hug (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **Quatre-vingt-treize**. Introduction by Gérard Gengembre. Pocket classiques 6110. [Paris]: Presses Pocket, 1998.

رقم الاستدعاء: Q 843.7 Hug (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **The Toilers of the Sea**. Illustrated by E. S. Hodgson London: Collins' Clear-Type Press, [19--].

رقم الاستدعاء: B4 843.7 H895t (المستوى الرابع السفلي -- المخزن)

## المسرحيات:

هوجو، فيكتور. هرنانى. ترجمة وتقديم زكي طليمات. من المسرح العالمي ٥٧. الكويت. وزارة الإعلام، ١٩٧٤.  
رقم الاستدعاء: 842.7 H895h (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **Hernani**. Édition définitive. Œuvres complètes de Victor Hugo. Paris: J. Hetzel, [1880].

رقم الاستدعاء: 842.7 H895 1880 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- محمد حسين هيكل)

Hugo, Victor. **Hernani: Drame**. Annotated by Denis A. Canal. Classiques Larousse. [Paris]: Larousse, 1996.

رقم الاستدعاء: 842.7 H895he (المستوى الأول العلوي F1 -- مكتبة النشر)

Hugo, Victor. **L'Homme qui rit**. L'Œuvre romanesque de Victor Hugo 7. Paris: France Loisirs, 1997.

رقم الاستدعاء: 843.7 Hug H (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **Ruy Blas**. Œuvres complètes de Victor Hugo. Drame. Paris: J. Hetzel, [19--].

رقم الاستدعاء: 842.8 H895 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- محمد حسين هيكل)

Hugo, Victor. **Théâtre complet**. Edited by Jean Jacques Thierry and Josette Mélèze. Bibliothèque de la Pléiade 166, 170. [Paris]: Gallimard, 1964.

رقم الاستدعاء: 840 H895t (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **Théâtre en liberté ; Amy Robsart**. Œuvres complètes de Victor Hugo. Paris: Nelson, [19--].

رقم الاستدعاء: 842.7 H895th (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة -- المخزن)

Hugo, Victor. **Torquemada; Les Jumeaux**. Œuvres complètes de Victor Hugo. Paris: Nelson, [19--].

رقم الاستدعاء: 842.7 H895tr (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة -- المخزن)

## الشعر:

Hugo, Victor. **À l'heure, où je t'écris.** Illustrated by Philippe Dumas. Collection Folio cadet 302. [Paris]: Gallimard, 1994.

رقم الاستدعاء: 841 H895 (المستوى الأول العلوي B1 -- مكتبة الطفل)

Hugo, Victor. **L'Année terrible; Les Années funestes, 1852-1870.** Paris : Nelson, [19--].

رقم الاستدعاء: 841.7 H895a (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة -- المخزن)

Hugo, Victor. **Châtiments.** Introduction by Gabrielle Chamarat. Lire et voir les classiques 6197. [Paris]: Presses Pocket, 1997.

رقم الاستدعاء: 848.7 Hug C (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **Les Contemplations.** Introduction by Gabrielle Chamarat. Pocket classiques 6040. [Paris]: Pocket, 1998.

رقم الاستدعاء: 848.8 Hug C (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **Les Feuilles d'automne; Les Chants du crépuscule.** Paris: Nelson, [19--].

رقم الاستدعاء: 841.7 H895f (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة -- المخزن)

Hugo, Victor. **La Légende des siècles.** Oeuvres complètes de Victor Hugo. Paris: Nelson, [19--].

رقم الاستدعاء: 841.7 H895l (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة -- المخزن)

Hugo, Victor. **The Literary Life and Poetical Works of Victor Hugo.** Edited by Henry Llewellyn Williams. New York: Hurst, [1883].

رقم الاستدعاء: 843.7 H895l (المستوى الرابع السفلي B2 -- الكتب النادرة -- المخزن)

Hugo, Victor. **Morceaux choisis de Victor Hugo: Poésie.** Collection Pallas. Paris: Delagrave, 1929.

رقم الاستدعاء: 841.7 H895m (المستوى الرابع السفلي B4 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Hugo, Victor. **Odes et ballades; Les Orientales.** Œuvres complètes de Victor Hugo. Paris: Nelson, 1948.

رقم الاستدعاء: 841.7 H895 (المستوى الرابع السفلي B4 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Hugo, Victor. **Œuvres poétiques**. Edited by Pierre Albouy. Bibliothèque de la Pléiade 171, 195. [Paris]: Gallimard, 1964.

رقم الاستدعاء: 840 H895 (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. **Toute la lyre**. Œuvres complètes de Victor Hugo. Paris: Nelson, 1935.

رقم الاستدعاء: 841.7 H895t (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة -- المخزن)

Hugo, Victor. **Les Voix intérieures ; Les Rayons et les ombres**. Paris: Hachette, 1863.

رقم الاستدعاء: 841.7 H895vo (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة)

## كتبات متنوعة:

هوجو، فيكتور. رسائل وأحاديث من المنفى. ترجمة أحمد رضا محمد رضا. الألف كتاب الثاني. مج ٢٦. القاهرة: مصر.  
الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٦.

رقم الاستدعاء: 840.8 (المستوى الأرضي E)

هوجو، فيكتور. مقدمة كرومويل: بيان الرومانтика. ترجمة على نجيب إبراهيم. دمشق: دار البنابع، ١٩٩٤.  
رقم الاستدعاء: 840.90034 هوج م (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. *Histoire d'un crime: Déposition d'un témoin*. Paris: Nelson, [19--].

رقم الاستدعاء: 944.07 H895h (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Hugo, Victor. *La Légende des siècles; La Fin de Satan; Dieu*. Edited by Jacques Truchet. Bibliothèque de la Pléiade 82. [Paris]: Gallimard, 1950.

رقم الاستدعاء: 840 H895l (المستوى الأرضي E)

Hugo, Victor. *Littérature et philosophie mêlées; Paris*. Collection Nelson 44. Paris: Nelson, 1936.

رقم الاستدعاء: 840.1 H895 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Hugo, Victor. *Napoléon le Petit*. Œuvres complètes de Victor Hugo. Paris: Nelson, [1895].

رقم الاستدعاء: 944.07 H895 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Hugo, Victor. *Paris*. Œuvres complètes de Victor Hugo. Paris: J. Hetzel; Maison Quantin, [189-].

رقم الاستدعاء: 944.081 Hug (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة)

Hugo, Victor. *Les quatre vents de l'esprit*. Œuvres complètes de Victor Hugo. Paris: Nelson, [1937?].

رقم الاستدعاء: 848.709 H895q (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة -- المخزن)

Hugo, Victor. *Le Rhin; Lettres à un ami*. Oeuvres complètes de Victor Hugo. Paris: Nelson, [19--].

رقم الاستدعاء: 846.7 H895 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Hugo, Victor. *Victor Hugo: Témoin de son siècle*. L'Essentiel E2. Paris : J'ai Lu, 1962.

رقم الاستدعاء: 848.709 H895v (المستوى الأرضي E)

## كتب عن المؤلف

الخالدي، روحي. تاريخ علم الأدب عند الإفرنج والعرب وفيكتور هوغو. ط. ٤. سلسلة إحياء التراث الثقافي الفلسطيني.  
 دمشق: [الأمانة العامة للاتحاد العام للكتاب والصحفيين الفلسطينيين]، ١٩٨٤.  
 رقم الاستدعاء: 1984 K4515 809 (المستوى الأرضي E)

زайд، جورج. «فيكتور هوغو: حياته وأثاره». في التنبؤ بالغيب: قدি�ماً وحديثاً. أحمد الشنناوي. الإرهاق العصبي. نظمي خليل. القومية العربية في الأدب. محمد زغلول سلام. فيكتور هوغو: حياته وأثاره. جورج زайд. الوجودية والإسلام. محمد لبيب البوهي. أقرأ ٢٠٤. القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٠.  
 رقم الاستدعاء: 201-205 A655 No. 089.927 (المستوى الأرضي B4)

سلطان، لطفي. «غراميات فيكتور هوغو». في الإنسان في القرآن الكريم. عباس محمود العقاد. سعادتك في ضوء علم النفس. تأليف سللى ويدر هيد. غراميات فيكتور هوجو. لطفي سلطان. يوميات طبيب. كامل يعقوب. الساعات الأخيرة لطائفة من أعلام الشرق والغرب. طاهر أحمد الطناхи. كتاب الهلال ١٢٨. القاهرة: دار الهلال، ١٩٦٢.  
 رقم الاستدعاء: 126-130 H641 No. 080 (المستوى الأرضي B4)

غيومان، هنري. فيكتور هوغو بقلمه. عربه نثراً وشعرًا سلام فاخوري. [لبنان]: المنشورات العربية، ١٩٦٦.  
 رقم الاستدعاء: 848.609 H895g (المستوى الأرضي E)

موريل، جان. فيكتور هوغو الفيلسوف. ترجمة بيير خاز. لبنان: المؤسسة الجامعية، ٢٠٠٠.  
 رقم الاستدعاء: 848.709 841.009 A3331 (المستوى الأرضي E)

Albert, Paul. "Victor Hugo". In **Poètes et poésies**. Paris: Hachette, 1881.  
 رقم الاستدعاء: 841.009 A3331 (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة -- المخزن)

Barrère, Jean-Bertrand. **Hugo: L'Homme et l'œuvre**. Connaissance des lettres 35. Le Livre de l'étudiant. Paris: Boivin, 1952.  
 رقم الاستدعاء: 848.709 H895ba (المستوى الرابع السفلي B4 -- المخزن)

Barthou, Louis. **Les Amours d'un poète**. Illustrated by Victor Hugo. Le Livre de demain 17. Paris: Arthème Fayard, [19--].  
 رقم الاستدعاء: 848.709 H895b (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Brombert, Victor. "The Rhetoric of Contemplation: Hugo's 'La pente de la rêverie'". In **Nineteenth-Century French Poetry: Introductions to Close Reading**, edited by Christopher Prendergast. Cambridge: Cambridge University Press, 1990.

رقم الاستدعاء: 841.709 (المستوى الأرضي E)

Celarié, Henriette. **Victor Hugo: Amoureux**. Paris: B. Grasset, 1952.

رقم الاستدعاء: 928.4 H895c (المستوى الثاني السفلي B2 -- المخزن)

Chenet-Faugeras, Françoise. **Les Misérables ou "l'espace sans fond"**. Paris: A.-G. Nizet, 1995.

رقم الاستدعاء: 843.7 Che M (المستوى الأرضي E)

Daudet, Léon. **La tragique existence de Victor Hugo**. [Paris]: Albin Michel, [1937].

رقم الاستدعاء: 848.709 H895d (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Dauvin, Sylvie, et Jacques Dauvin. **Hernani (1830), Ruy Blas (1838), Victor Hugo: Résumé, personnages, thèmes**. Profil d'une œuvre. Profil littérature, 101. Paris: Hatier, 1986.

رقم الاستدعاء: 842.8 Dau H (المستوى الأرضي E)

Dufief, Pierre-Jean. **Les Misérables (1862), Victor Hugo : Résumé, personnages, thèmes**. Profil d'une œuvre. Profil littérature, 146. Paris: Hatier, 1992.

رقم الاستدعاء: 843.7 Duf M (المستوى الأرضي E)

Faguet, Emile. "Victor Hugo". In **Dix-neuvième siècle: études littéraires**. Nouvelle bibliothèque littéraire. Paris: Boivin, [1900].

رقم الاستدعاء: 840.9 F156 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- محمد حسين هيكل)

Georgel, Pierre. **Victor Hugo: Dessins**. [Paris]: Gallimard; CNDP, 2002.

رقم الاستدعاء: 741.0944 G349 (المستوى الثالث السفلي B3 -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة)

Giardini, Cesare. **The Life and Times of Victor Hugo**. Edited by Enzo Orlandi. Translated by Diana Snell. Portraits of Greatness. Feltham: Hamlyn, 1969.

رقم الاستدعاء: 843.7 H895gi (المستوى الأرضي E)

Gohin, Yves. **Victor Hugo. Que sais-je? 2336**. Paris: Presses Universitaires de France, 1987.

رقم الاستدعاء: 034.1 Goh V (المستوى الرابع السفلي B4 -- المراجع)

Grossman, Kathryn M. **Les Misérables: Conversion, révolution, rédemption.** New York: Twayne, 1996.

رقم الاستدعاء: 843.7 Gro N (المستوى الأرضي E)

Guillemin, Henri. **Victor Hugo par Lui-même.** Paris: Éditions du Seuil, 1959.

رقم الاستدعاء: 848 Gui V (المستوى الأرضي E)

Guimbaud, Louis. **Les Orientales de Victor Hugo.** Les grands événements littéraires. Amiens: Edgar Malfère, 1928.

رقم الاستدعاء: 843.7 H895g (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Guimbaud, Louis. **Victor Hugo et Juliette Drouet: D'après les lettres inédites de Juliette Drouet à Victor Hugo et avec un choix de ces lettres.** Illustrated by Victor Hugo et al. Nouvelle éd. Paris: Auguste Blaizot, 1927.

رقم الاستدعاء: 846.7 G963 1927 (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة — المخزن)

Halsall, A. W. **Victor Hugo et l'art de convaincre: Le récit hugolien: rhétorique, argumentation, persuasion.** Montréal, Québec: Balzac, 1995.

رقم الاستدعاء: 848.709 H895 (المستوى الأرضي E)

Lafarque, Jacqueline. **Victor Hugo, dessins et lavis.** Paris: Hervas, 1983.

رقم الاستدعاء: 848.709 (المستوى الأرضي E)

Laurent, Franck, and Michel Viegnes. **Le Drame romantique.** Profil littérature. Histoire littéraire, 201, 202. Paris: Hatier, 1997.

رقم الاستدعاء: 842.009 L382 (المستوى الأرضي E)

Le Breton, A. "Victor Hugo, chef de l'école romantique". In **Le Romantisme et les lettres**, by Ferdinand Brunot et al. Paris: Montaigne, [1929].

رقم الاستدعاء: 840.9 P2321 (المستوى الثاني السفلي B2 -- المجموعات الخاصة -- المخزن)

Le Feuvre, Anne. **Les Contemplations: Victor Hugo.** Balises 147. Paris: Nathan, 2001.

رقم الاستدعاء: 841.7 L492 (المستوى الأرضي E)

**Nineteenth-Century French Poetry: Introductions to Close Reading.** Prendergast, Christopher. Cambridge: Cambridge University Press, 1990.

رقم الاستدعاء: N 841.709 (المستوى الأرضي E)

Rétat, Claude. **X, ou le divin dans la poésie de Victor Hugo à partir de l'exil.** CNRS littérature. Paris: Centre national de la recherche scientifique, 1999.

رقم الاستدعاء: R437 841.7 (المستوى الأرضي E)

Roman, Myriam, and Marie-Christine Bellosta. **Les Misérables, roman pensif.** Belin sup. Lettres. Paris: Belin, 1995.

رقم الاستدعاء: R7581 843.7 (المستوى الأرضي E)

Sevreau, Didier. **Le dernier jour d'un condamné (1829), Victor Hugo.** Profil d'une œuvre. Profil littérature, 241. Paris: Hatier, 2001.

رقم الاستدعاء: D 843.8 Sev (المستوى الأرضي E)

**Victor Hugo raconté par un témoin de sa vie.** Œuvres complètes de Victor Hugo 50, 51. Paris: Nelson, [1924?].

رقم الاستدعاء: H895vi 848.709 (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة — المخزن)

Williams, Henry Llewellyn, ed. **The Literary Life and Poetical Works of Victor Hugo.** New York: Hurst, [1883].

رقم الاستدعاء: H89s1 843.7 (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة — المخزن)

Zola, Emile. "Victor Hugo". In **Documents littéraires: Etudes et portraits.** Nouv. éd. Paris: Bibliothèque-Charpentier, 1906.

رقم الاستدعاء: Zol D 840.9008 (المستوى الثاني السفلي B2 -- الكتب النادرة)

## الكتب الإلكترونية:

الخالدي، رؤي. تاريخ علم الأدب عند الإفرنج والعرب وفيكتور هوغو. ط. ٤. سلسلة إحياء التراث الثقافي الفلسطيني.  
دمشق: [الأمانة العامة للاتحاد العام للكتاب والصحفيين الفلسطينيين]، ١٩٨٤. كتاب إلكتروني PDF.  
المصدر: Digital Assets Repository (DAR) (قاعدة بيانات)

موريل، جان. فيكتور هوغو الفيلسوف. ترجمة بيير خاز. لبنان: المؤسسة الجامعية، ٢٠٠٠. كتاب إلكتروني PDF.  
المصدر: Digital Assets Repository (DAR) (قاعدة بيانات)

هوجو، فيكتور. رسائل وأحاديث من المنفى. ترجمة أحمد رضا محمد رضا. الألف كتاب الثاني. مج ٢٦. القاهرة: مصر.  
الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٦. كتاب إلكتروني PDF.  
المصدر: Digital Assets Repository (DAR) (قاعدة بيانات)

هوجو، فيكتور. مقدمة كرومويل: بيان الرومانтика. ترجمة على نجيب إبراهيم. دمشق: دار الينابيع، ١٩٩٤. كتاب إلكتروني PDF.  
المصدر: Digital Assets Repository (DAR) (قاعدة بيانات)

Barrère, Jean-Bertrand. **Hugo: L'Homme et l'œuvre**. Connaissance des lettres 35. Le Livre de l'étudiant. Paris: Boivin, 1952. PDF e-book.  
المصدر: Digital Assets Repository (DAR) (قاعدة بيانات)

Hugo, Victor. **Chansons des rues et des bois**. Edited by Paul Meurice and Gustave Simon. Œuvres complètes de Victor Hugo B 7. Paris: Institut National de la Langue Française (INALF), 1961-. HTML e-book.

المصدر: <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k88623v>

Hugo, Victor. **Correspondance**. Vol. 1. **1814-1848**. Edited by Paul Meurice and Gustave Simon. Œuvres complètes de Victor Hugo. Paris: Institut National de la Langue Française (INALF), 1961-. HTML e-book.

المصدر: <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k886246>

Hugo, Victor. **Correspondance**. Vol. 2. **1849-1866**. Edited by Paul Meurice and Gustave Simon. Œuvres complètes de Victor Hugo. Paris: Institut National de la Langue Française (INALF), 1961-. HTML e-book.

المصدر: <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k88625j>

Hugo, Victor. **Correspondance**. Vol. 3. 1867-1873. Edited by Paul Meurice and Gustave Simon. Œuvres complètes de Victor Hugo. Paris: Institut National de la Langue Française (INALF), 1961-. HTML e-book.

المصدر : <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k88626w>

Hugo, Victor. **Critique**. Œuvres complètes 5. Paris : R. Laffont, 1985. PDF e-book.

المصدر : <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k202405>

Hugo, Victor. **Histoire**. Œuvres complètes 6. Paris: R. Laffont, 1987. PDF e-book.

المصدر : <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k20241h>

Hugo, Victor. **Lettres à la fiancée**. Edited by Paul Meurice and par Gustave Simon. Œuvres complètes de Victor Hugo 1. Paris : Institut National de la Langue Française (INALF), 1961-.

المصدر : <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k88640f>

Hugo, Victor. **I miserabili**. Translated by Carlo F. Siecond. Milano: Madella, 1931. PDF e-book.

المصدر : (قاعدة بيانات) Digital Assets Repository (DAR)

Hugo, Victor. **Les Misérables**. Modern Library, 2000. ebrary Reader e-book.

المصدر : ebrary (قاعدة بيانات)

Hugo, Victor. **Ninety-Three**. [London]: T. Nelson, [19--]. PDF e-book.

المصدر : (قاعدة بيانات) Digital Assets Repository (DAR)

Hugo, Victor. **Notre Dame de Paris**. Everyman's Library 422. J. M. Dent; New York: E. P. Dutton, [1944]. PDF e-book.

المصدر : (قاعدة بيانات) Digital Assets Repository (DAR)

Hugo, Victor. **Notre Dame de Paris**. Harvard Classics Shelf of Fiction 12. New York: P. F. Collier, 1917 . HTML E-Book.

المصدر : [www.bartleby.com/312/](http://www.bartleby.com/312/)

Hugo, Victor. **Les quatre vents de l'esprit: Le Livre satirique, le livre dramatique, le livre lyrique, le livre épique**. Edited by Paul Meurice and par Gustave Simon. Œuvres complètes de Victor Hugo B 10. Paris : Institut National de la Langue Française (INALF), 1961-.

المصدر : <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k88637j>

Hugo, Victor. **Le Rhin; Lettres à un ami**. Edited by Paul Meurice and par Gustave Simon. Œuvres complètes de Victor Hugo D 1. Paris : Institut National de la Langue Française (INALF), 1961-.

المصدر : <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k88632t>

Hugo, Victor. **Ruy Blas**. Edited by Paul Meurice and par Gustave Simon. Oeuvres complètes/Victor Hugo. Théâtre 3. Paris : Institut National de la Langue Française (INALF), 1961-.

المصدر : <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k88644t>

Hugo, Victor. **Les Travailleurs de la mer**. Edited by Paul Meurice and par Gustave Simon. Œuvres complètes de Victor Hugo A 7. Paris : Institut National de la Langue Française (INALF), 1961-.

المصدر : <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k886397>

Stevenson, Robert Louis. "Victor Hugo's Romances". Chap. 1 in **Familiar Studies of Men and Books**. London: The Electric Book Company, 2001.

المصدر : ebrary (قاعدة بيانات)

## المقالات:

Bach , Max. "Le Vieux Paris dans Notre-Dame: Sources et ressources de Victor Hugo". **Journal of the Modern Language Association of America (PMLA)** 80, no. 4 (Sep 1965): 321-324.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Barrère, Jean-Bertrand, and Beth Brombert. "Character and Fancy in Victor Hugo". **Yale French Studies**, no. 13 (1954), **Romanticism Revisited**: 98-113.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Carrera, Rosalina de la. "History's Unconscious in Victor Hugo's *Les Misérables*". **Modern Language Notes (MLN)** 96, no. 4 (May 1981), **French Issue**: 839-855.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Comeau, Paul T. " "Le Satyre" dans *La Légende des siècles* de Victor Hugo". **The French Review** 39, no. 6 (May 1966) : 849-861.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Gaudon, Jean. "One of Victor Hugo's Discarded Drafts". **Yale French Studies**, no. 89 (1996), **Drafts**: 130-148.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Gaudon, Sheila. "On Editing Victor Hugo's Correspondence". **Yale French Studies**, no. 71 (1986), **Men/Women of Letters**: 177-198.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Glenn, Robert C. "La Chronologie des Orientales de Victor Hugo". **Journal of the Modern Language Association of America (PMLA)** 55, no. 4 (Dec 1940): 1180-1190.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Grant, Elliott M. "Victor Hugo and the Doctrine of the Right to Work". **Modern Language Notes** 50, no. 2 (Feb 1935): 71-75.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Grant, Richard B. "Sequence and Theme in Victor Hugo's *Les Orientales*". **Journal of the Modern Language Association of America (PMLA)** 94, no. 5 (Oct 1979): 894-908.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Grimaud, Michel. "Métrique et stylistique chez Victor Hugo: Apologie du e dit muet". **The French Review** 51, no. 1 (Oct 1977) : 15-21.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Lafontant, Julien J. "A Tribute to Victor Hugo's "Bug-Jargal" ". **Rocky Mountain Review of Language and Literature** 32, no. 4 (Autumn 1978): 195-210.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Maclean, Christina M. "Victor Hugo's Use of Chamberlayne's 'L'État présent de l'Angleterre' in 'l'Homme qui rit' ". **The Modern Language Review** 8, no. 4 (Oct 1913): 496-510.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Maclean, Christina M. "Victor Hugo's Use of "Les Délices de la Grande Bretagne" in "l'Homme qui rit" ". **The Modern Language Review** 8, no. 2 (Apr 1913): 173-184.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Moore, Olin H. "How Victor Hugo Altered the Characters of Don César and Ruy Blas". **Journal of the Modern Language Association of America (PMLA)** 47, no. 3 (Sep 1932): 827-833.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Moore, Olin H. "How Victor Hugo Created the Characters of Notre-Dame de Paris". **Journal of the Modern Language Association of America (PMLA)** 57, no. 1 (Mar 1942): 255-274.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Moore, Olin H. "The Sources of Victor Hugo's Quatrevingt-Treize". **Journal of the Modern Language Association of America (PMLA)** 39, no. 2 (Jun 1924): 368-405.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Moore, Olin H. "Further Sources of Victor Hugo's Quatrevingt-Treize". **Journal of the Modern Language Association of America (PMLA)** 41, no. 2 (Jun 1926): 452-461.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Moore, Olin H. "Victor Hugo as a Humorist before 1840". **Journal of the Modern Language Association of America (PMLA)** 65, no. 2 (Mar 1950): 133-153.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Parker, Adelaide, and E. Allison Peers. "The Influence of Victor Hugo on Spanish Drama". **The Modern Language Review** 28, no. 2 (Apr 1933): 205-216.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Parker, Adelaide, and E. Allison Peers. "The Influence of Victor Hugo on Spanish Poetry and Prose Fiction". **The Modern Language Review** 28, no. 1 (Jan 1933): 50-61.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Riffaterre, Michael. "Victor Hugo's Poetics". **Romanic Review** 93, no. 1/2 (Jan-Mar 2002): 151-160.

المصدر : Academic Search Premier (قاعدة بيانات)

Schinz, Albert. "Victor Hugo, le Grand Poète Humanitaire; Champion de la Cause de la Paix Universelle; Promoteur de l'Idée des États-Unis d'Europe". **The French Review** 9, no. 1 (Nov 1935): 11-25.

المصدر : JSTOR (قاعدة بيانات)

Smart, Ariane. "The Darkness and Claustrophobia of the City: Victor Hugo and the Myth of Paris". **Modern & Contemporary France** 8, no. 3 (Aug 2000): 315-324.

المصدر : Academic Search Premier (قاعدة بيانات)

## المواد السمعية والبصرية:

"Dieu". Lyrics by Victor Hugo. Composed by Pierre Henry. In **Mix Pierre Henry**. Audio-CD. Vol. 04.4. France: Philips, 2002.

رقم الاستدعاء: ACD 870 (المستوى الثالث السفلي -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة -- المخزن)

**The Hunchback of Notre Dame**. VHS. Produced by Jetlag. New York, NY: Goodtimes Home Video, 1995.

رقم الاستدعاء: VHS 2566 (المستوى الأول العلوي -- مكتبة الطفل -- المخزن)

**Les Misérables**. DVD. Directed by Jean-Paul Le Chanois. Les Années cinquante. Paris: René Chateau, 2002.

رقم الاستدعاء: DVD 147 ، DVD 146 (المستوى الثالث السفلي -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة -- المخزن)

**Les Misérables**. DVD. Produced by Sarah Radclyffe and James Gorman. Directed by Bille August. Culver City, CA: Columbia TriStar Home Video, 1999.

رقم الاستدعاء: DVD 486 (المستوى الثالث السفلي -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة -- المخزن)

**Rigoletto: Opéra en 4 actes**. LP. Based on the play *Le Roi s'amuse* by Victor Hugo. Composed by Giuseppe Verdi. [France]: La Voix de son maître, [19--].

رقم الاستدعاء: LP 630 ، LP 629 ، LP 628 (المستوى الثالث السفلي -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة -- المخزن)

**Victor Hugo: Les Châtiments**. VHS. Directed by Philippe Richard. Littérature. Poitiers: Centre National d'Enseignement à Distance (CNED), 1998.

رقم الاستدعاء: VHS 609 (المستوى الثالث السفلي -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة -- المخزن)

## الموقع الكترونية:

«فيكتور هوغو». ويكيبيديا.

[http://ar.wikipedia.org/wiki/فيكتور\\_هوغو](http://ar.wikipedia.org/wiki/فيكتور_هوغو)

[تاريخ الدخول على الموقع: ٢٤ فبراير ٢٠٠٨]

Gaillard, Jean-Luc. **La Chronologie de Victor Hugo, 1802-1885.**

<http://www.chronologievictor-hugo.com/>

[تاريخ الدخول على الموقع: ٢٤ فبراير ٢٠٠٨]

“Maisons de Victor Hugo”. **Mairie de Paris.**

[www.paris.fr/portail/Culture/Portal.lut?page\\_id=5852](http://www.paris.fr/portail/Culture/Portal.lut?page_id=5852)

[تاريخ الدخول على الموقع: ٢٤ فبراير ٢٠٠٨]

Newmark, John. **Victor Hugo Central.**

<http://www.gavroche.org/vhugo/>

[تاريخ الدخول على الموقع: ٢٤ فبراير ٢٠٠٨]

“Victor Hugo”. **The Literature Network.**

[http://www.online-literature.com/victor\\_hugo/](http://www.online-literature.com/victor_hugo/)

[تاريخ الدخول على الموقع: ٢٤ فبراير ٢٠٠٨]

“Victor Hugo (1802-1885) ”. **Conservatoire national des arts et métiers (Cnam). Association des Bibliophiles Universels: La Bibliothèque Universelle.**

<http://abu.cnam.fr/BIB/auteurs/hugov.html>

[تاريخ الدخول على الموقع: ٢٤ فبراير ٢٠٠٨]

“Victor Hugo: Conscience et combats: 1802-2002”. **Culture.fr.**

<http://www.victorhugo2002.culture.fr>

[تاريخ الدخول على الموقع: ٢٤ فبراير ٢٠٠٨]